

## 1. RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A dugasz tápegység a 100...240 V/AC közti széles hálózati feszültség tartományban és a cserélhető dugaszadapereknek köszönhetően világszerte használható. 3...12 V/DC közti kisfeszültségű fogyasztók csatlakoztatása és működtetése (CD lejátszó, kazettás magnó stb.) akár az iskolában, munkahelyen, de hobbitevékenységénél is lehetséges. A fogyasztó áramfelvétele nem haladhatja meg a 600 mA-t.



Annak túllépése a tápegység túlterheléséhez vezet. A kisfeszültségű adapter átugaszolásával a polaritás tetszőlegesen megváltoztatható. A kapcsolóüzemű technika nagy kimeneti áramot tesz lehetővé kis méret és súly mellett. A dugasz tápegység túlterhelése esetén (pl. rövidzárlat, vagy túl magas tartós áramfelvétel) a kimenet leszabályozódik.

**A termék elektromágneses összeférhetőség szempontjából be lett vizsgálva, és kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A CE megfelelőség bizonyított, az erre vonatkozó nyilatkozatok a gyártónál található.** Biztonsági és engedélyezési okokból (CE) a terméket nem szabad önkényesen átépíteni és/vagy módosítani. A fentiekől eltérő használat nem megengedett, és a termék károsodását okozhatja. Ezen túlmenően veszélyekhez, pl. rövidzár, tűz, áramütés stb. vezethet. Olvassa át gondosan a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi betekintés céljára.


## 2. A SZÁLLÍTÁS TARTALMA

- Hálózati adapter
- 4 cserélhető csatlakozódugó-adapter
- 8 db kisfeszültségű dugó
- Kulcs a feszültség beállításához
- Használati útmutató

## 3. JELMAGYARÁZAT

-  Csak száraz beltéri helyiségben használható.
-  II. érintésvédelmi osztály (kettős, vagy megerősített szigetelés)

## 4. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

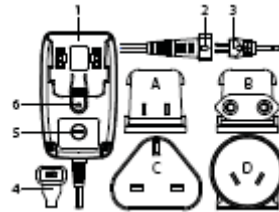
 **A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károk esetén a szavatosság/garancia érvényét veszíti. A következményes károkért nem vállalunk felelősséget!**  
**A szakszerűtlen használatból, vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásából eredő tárgyi, vagy személyi károkért nem vállalunk felelősséget. Ilyen esetekben a szavatosság vállalás/garancia megszűnik!**  
**A fontos tudnivalók, amelyeket okvetlenül figyelembe kell venni, a jelen használati útmutatóban felkiáltójellel vannak jelölve.**

### Személyek / termék biztonsága

- A termék nem játékszer, ezért tartsuk távol gyermekektől.
- Vegye figyelembe a tápegységhez csatlakoztatott más készülékek biztonsági előírásait és használati útmutatóját is.
- A terméket nem érheti erős mechanikai nyomás.
- A terméket nem szabad szélsőséges hőmérsékletnek, közvetlen napsugárzásnak, erős rezgéseknek vagy nedvességnek kitenni.
- Ügyeljen arra is, hogy az egész termék szigetelése hibátlan és ép legyen.
- Ne használja a tápegységet közvetlen töltőberendezésként.
- Ha tápegységekkel dolgozik, nem szabad fémtárgyakat vagy vezetőképes ékszereket, pl. láncot, karkötőt, gyűrűt stb. hordani.
- Tápegységek nem használhatók embereknek vagy állatokon.
- Több hálózati tápegység kimenetének sorba kapcsolásánál életveszélyes feszültségek (>35 V/DC) jöhetnek létre.
- A tápegységek szellőzőnyílásait nem szabad letakarni! A készülékeknek túlnyomóan konvekciós hűtést alkalmaznak.
- A hálózati tápegységeket és a fogyasztókat nem szabad felügyelet nélkül üzemeltetni. Tegyen intézkedéseket a csatlakoztatott fogyasztók védelmére a tápegység hatásaival szemben, (pl. túlfeszültség, a tápegység meghibásodása) és a fogyasztóktól kiinduló esetleges hatásokkal és veszélyekkel szemben (pl. túlságosan magas áramfelvétel).
- Meghibásodás esetén a tápegységek 50 V/DC fölötti feszültségeket is leadhatnak, amelyek veszélyt jelentenek még akkor is, ha a készülékek névleges feszültsége alacsonyabb.
- Feszültség alatt végzett munkához csak erre kifejezetten engedélyezett szerszám használható.
- A hálózati tápegység 2 pólusú csatlakozó dugóját nem szabad módosítani vagy átépíteni.
- Kerülje el csupasz fémes vezetékek és érintkezők fektetését. Borítsa be ezeket a helyeket megfelelő, nehezen gyulladó szigetelőanyagokkal, vagy tegyen más óvintézkedéseket a helyek közvetlen érintkezéstől való védelmére. Védje megfelelő

óvintézkedésekkel a csatlakoztatott fogyasztók elektromos vezető részeit is a közvetlen érintéstől.

- Ha feltételezhető, hogy a készülék további működése nem veszélytelen, üzemen kívül kell helyezni, és biztosítani véletlen bekapcsolás ellen. Akkor feltételezhető, hogy a veszélytelen működés már nem lehetséges, ha:
    - a készüléken látható sérülések vannak,
    - nem működik, valamint
    - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták vagy
    - nem megfelelő körülmények között szállították.
  - Nem megengedett a szabadban, ill. mostoha környezeti körülmények között történő használat. Kedvezőtlen környezeti körülmények:
    - nedvesség, vagy túl magas páratartalom
    - por és éghető gázok, gőzök vagy oldószerek,
    - erős rezgések.
  - Ipari üzemekben az elektromos berendezésekre és anyagokra vonatkozó helyi balesetvédelmi előírásokat be kell tartani.
  - Iskolákban és más oktató intézményekben, hobbi- és barkácsolóműhelyekben a készüléket csak szakértő, felelős személyzet jelenlétében szabad használni.
  - Ne használja azonnal a készüléket, ha hideg helyről egy meleg helyiségbe vitte. Az ekkor keletkező kondenzvíz kedvezőtlen körülmények között tönkretelheti a készüléket. Hagyja, hogy a készülék bekapcsolatlanul átvegye a helyiség hőmérsékletét.
- Egyéb**
- A készülék javítását csak szakember ill. szakszerviz végezheti.
  - Ha további kérdései lennének a készülék használatára vonatkozóan, amelyekre a jelen útmutatóban nem kapott választ, rendelkezésére áll a Műszaki Szolgálat alábbiakban közölt címe és telefonszáma:  
 Voltcraft@, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Deutschland, Tel.: 0180 / 586 582 7.



## 5. KEZELŐEGYSÉGEK

1. Adapter csatlakozó rész
2. Kisfeszültségű hüvely
3. Kisfeszültségű dugó
4. Kulcs a feszültség beállításához
5. Feszültségválasztó kapcsoló
6. Kioldó kar


### Tápegység adapterek:





- A. USA / Japán
- B. Európa (Svájc és Nagy-Britannia kivételével)
- C. Nagy-Britannia
- D. Ausztrália

## 6. ÜZEMBE HELYEZÉS


-  **A névleges terheléssel való hosszabb használat esetén a készülékház felülete erősen felmelegszik. Figyelem!**  
**Égési sérülés veszély! Ügyeljen okvetlenül a hálózati tápegység kielégítő szellőzésére, és soha ne használja részben vagy teljesen letakarva az esetleges károk megelőzésére.**
- Fogyasztó csatlakoztatásakor mindig ügyeljen arra, hogy az ne legyen bekapcsolt állapotban. Ha bekapcsolt fogyasztóhoz csatlakoztatja a hálózati adapter kimeneti csatlakozóját, akkor az érintkezőkön szikra keletkezhet, ami megromlíthatja a csatlakozóaljzatot, ill. a csatlakoztatott vezetéseket és/vagy azok csatlakozóit.
- **Húzza ki a dugaszolóaljzathoz a hálózati adaptert, ha nem használja.**
- 1. Válassza ki a négy mellékelt csatlakozódugó-adapter egyikét, és illessze be oldalhelyesen a hálózati adapter alsó oldalán található nyílásba. Tolja az adaptert a feszültségválasztó kapcsoló irányába, amíg az hallhatóan bepattan.
- 2. Az adapter eltávolításához nyomja le egy szerszámmal (pl. csavarhúzóval vagy egy tollheggyel) a kioldó kart lefelé. Most tolja el az adaptert a feszültség- választótól és vegye le azt.
-  **A feszültségválasztó kapcsolót semmiképpen ne forgassa üzem közben. Egyrészt az esetleg csatlakoztatott fogyasztó (rádió vagy sétálómagnó stb.) károsodhat, másrészt a tápegység tönkremehet a kapcsolókontaktusokon keletkező szikrázástól. Beállításához ne használjon szerszámot, csak a mellékelt állító kulcsot. A beállításnál mindig ügyeljen arra, hogy a nyíl pontosan a megfelelő feszültségjelzésre mutasson.**
- 3. Állítsa be a kívánt kimeneti feszültséget a feszültségválasztó kapcsolón a készülék alján a feszültség állító kulccsal.  
 A kimeneti feszültség beállítható 3 V/DC (DC = „egyenfeszültség”) és 12 V/DC között, ami a legtöbb alkalmazási területet lefedi. A csatlakoztatott fogyasztó áramfelvétele nem haladhatja meg a 600 mA-t.
- 4. Válassza ki a nyolc kisfeszültségű dugó közül azt, amelyik a fogyasztóhoz illik.




Megnevezés	Ábra	Külső átmérő	Belső átmérő
A			2,5 mm jack

B		3,5 mm jack	
C		5 mm	2,1 mm
D		5,5 mm	2,5 mm
H		3,5 mm	1,35 mm
I		4 mm	1,7 mm
N		5,5 mm	1,5 mm
S		2,35 mm	0,75 mm

A vezeték végén lévő csatlakozó hüvelyen nyíl-jelölés látható. A mellékelt kisfeszültségű dugókon ezek a nyíl-jelölések két oldalon vannak. Mindegyik nyíl-jelöléshez egy meghatározott csatlakozási polaritás tartozik. A csatlakozóhüvellyel való összekötéstől függően adódhat:

 belső + / külső -

 belső - / külső +

A jack-dugóknál az elülső vég tekintendő "belső"-nek.

5. Dugja a kisfeszültségű dugót a kívánt polaritást figyelembe véve a kimeneti kábel végén lévő csatlakozóhüvelybe.

6. Dugja be a hálózati tápegységet egy háztartási dugaszolóaljzatba.


7. A LED a tápegység felső oldalán világít, és jelzi, hogy a tápegység üzemkész állapotban van.

8. Csatlakoztassa először a kisfeszültségű dugót a fogyasztóhoz, csak ezután kapcsolja be a fogyasztót.

9. Kapcsolja ki a fogyasztót, mielőtt leválasztja a tápegységről.

## 7. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Válassza le a készüléket a hálózati feszültségről és a csatlakoztatott fogyasztóról, mielőtt a készüléket tisztítaná.
- A készülék a ház felületének az alkalmankénti megtisztításától eltekintve egyáltalán nem igényel karbantartást. Ellenőrizze rendszeresen a hálózati dugót a szigetelés épsége szempontjából.
- Ha felnyitja a készüléket, vagy önkényesen megváltoztatja a készülék belsejében lévő kapcsolást, megszűnik a garancia.
- A készülék tisztításához használjon egy tiszta, szármentes, antistatikus és száraz tisztítókendőt.

 A tisztításhoz ne használjon szerves tisztítószereket, benzint alkoholt vagy hasonló szereket. Ezek a készülék burkolatát megtámadják. Ezen kívül a gőzök károsak az egészségre és robbanásveszélyesek. A tisztításhoz ne használjon éles szerszámokat, csavarhúzókat vagy drótkéft, stb.

## 8. HIBÁK ELHÁRÍTÁSA

Hiba	lehetséges ok
	A tápegységen világít a piros működésjelző? Ellenőrizze a hálózati feszültséget (adott esetben a hálózati biztosítékot).
A csatlakoztatott fogyasztó nem működik.	Helyes feszültség van beállítva? Helyes a polaritás választás? Túl van terhelve a tápegység? Vizsgálja meg a fogyasztók műszaki adatait.

## 9. SELEJTÉZÉS

Környezetünk védelmében és a felhasznált anyagok lehetőség szerinti teljes újrafeldolgozása érdekében a felhasználó köteles használt és hibás készülékeit az elektromos hulladékok kommunális gyűjtőhelyére eljuttatni.

Az áthúzott kerek szeméttartály jelkép azt jelenti, hogy a terméket egy elektromos hulladék gyűjtőhelyen le kell adni, hogy az újrafeldolgozás végett a lehető legjobb újrafelhasználási folyamatba kerüljön.

## 10. MŰSZAKI ADATOK

Betriebsspannung:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgangsspannung:	3 / 4,5 / 5 / 6 / 7,5 / 9 / 12 V/DC ±10%
Ausgangsstrom:	max. 600 mA
Kabellänge:	1,8 m
Betriebstemperatur:	0 °C bis +40 °C, 20 % bis 85 % rF
Lagertemperatur:	-20 °C bis +60 °C, 10 % bis 90 % rF
Abmessungen (B x H x T):	70 x 36 x 42 mm
Gewicht:	183 g